Identification of Easily Confused Species of Chinese Materia Medica in Hong Kong by Macroscopic and Microscopic Characteristics Project

Semen Lini versus Sesami Semen Nigrum





Source

*Semen Lini

is the dried ripe seed of Linum usitatissimum L. in the family Linaceae

Sesami Semen Nigrum

is the dried ripe seed of Sesamum indicum L. in the family Pedaliaceae

Overview

Both Semen Lini and Sesami Semen Nigrum are Chinese Materia Medica (CMM) listed in the Chinese Pharmacopoeia (2020), furthermore, Semen Lini is also listed in Schedule 2 of the Chinese Medicine Ordinance. According to *Zhong hua ben cao*, Sesami Semen Nigrum was first listed in the *Shen nong ben cao jing* as "*Hu ma*", while Semen Lini was also name as "*Hu ma zi*" in the literature *Bo ji fang*. The use of the same name was easy to cause confusion. According to the Chinese Pharmacopoeia, both CMM has the effect of moistening the intestine. Furthermore, Sesami Semen Nigrum can tonify the liver and kidney; and boost essence and blood; while Semen Lini can nourish blood and dispel wind. Due to variations in properties, these two CMM should be used accordingly.

Note:

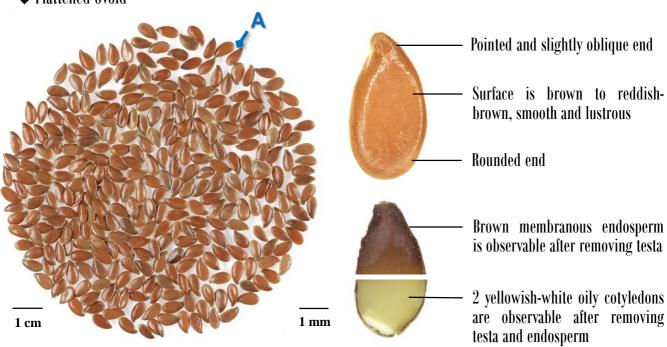
*Its name in the Chinese Pharmacopoeia (2020) is "Lini Semen".

Key identification features

Macroscopic features of Semen Lini



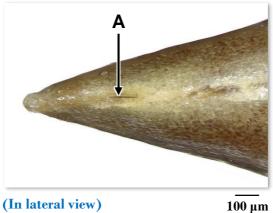
◆ Flattened ovoid



◆ Slight odour and with bean-like taste upon chewing

Micro-morphological feature

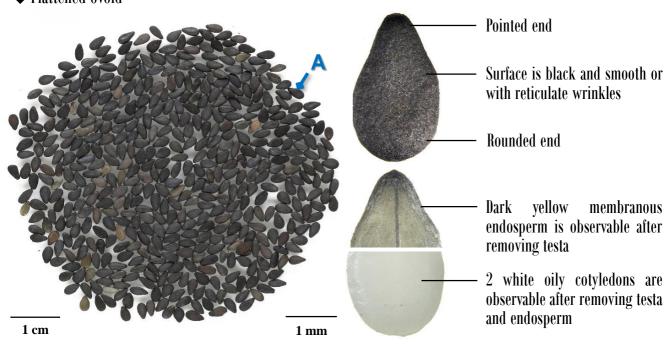
A: Hilum is light brown, oblong and located at the margin of one side



Macroscopic features of Sesami Semen Nigrum



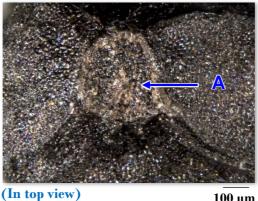
Flattened ovoid



◆ Slight odour and sweet taste. With oily aromatic taste upon chewing

Micro-morphological feature

A: Hilum is brown or brownish-black, sub-rounded and located at the pointed end



100 µm

Semen Lini and Sesami Semen Nigrum powder



	Semen Lini	Sesami Semen Nigrum
Epidermal cell of testa	Large, polygonal in surface view, with mucilaginous cell wall	In groups, lumen contains black pigment*; polygonal in surface view, contains spheroidal crystal of calcium oxalate internally; spheroidal crystal of calcium oxalate is yellow or polychromatic under the polarized light microscope
Pigment mass	Yellowish-brown, brown or reddish-brown, square, rectangular or polygonal, mostly with small serrulate margin	Absent
Columnar crystal of calcium oxalate	Absent	Scattered or present in compressed cell; white or orange under the polarized light microscope

a. features under bright field; b. features under polarized light

50 µm

^{*}This feature should be observed as soon as possible after the slide is prepared.

Summary

Major differences in the features between Semen Lini and Sesami Semen Nigrum:

		Semen Lini	Sesami Semen Nigrum
Macroscopic and micro-morphological features	Shape	Pointed and slightly oblique at one end and rounded at the other end	Pointed at one end and rounded at the other end
	Surface	Brown to reddish-brown	Black
	Hilum	Light brown, oblong and located at the margin of one side	Brown or brownish-black, sub-rounded and located at the pointed end
Microscopic features	Epidermal cell of testa	Does not contain spheroidal crystal of calcium oxalate	Contains spheroidal crystal of calcium oxalate
	Pigment mass	Frequently found	Absent
	Columnar crystal of calcium oxalate	Absent	Present

For more information, please refer to the <u>Hong Kong Chinese Materia Medica</u> Standards website:



Semen Lini - Hong Kong Chinese Materia Medica Standards (Volume 9)



Government Chinese Medicines Testing Institute Department of Health

Enquiry Hotline: 3188 8079
Department of Health Website: www.cmro.gov.hk

The information in this pamphlet may be re-disseminated or reproduced, provided that the Government Chinese Medicines Testing Institute (GCMTI), as the source of information, is acknowledged and that the re-dissemination or reproduction is for non-commercial use. Any other reproduction, adaptation, distribution, dissemination or making available of the information in this pamphlet for commercial use is strictly prohibited unless prior written authorization is obtained from the GCMTI.